

**ONLY VALID FOR CUSTOMERS CONTRACT JURISDICTION WITHIN**

Azerbaijan, Iceland, Kazakhstan, Liechtenstein, Norway, Switzerland, Ukraine, or a member state of the European Union

**VALABLE POUR LES CLIENTS CONTRAT COMPÉTENCE DANS**

Azerbaïdjan, Islande, Kazakhstan, Liechtenstein, Norvège, Suisse, Ukraine, ou d'un Etat membre de l'Union européenne

**VÁLIDO PARA CLIENTES CON CONTRATO DE JURISDICCIÓN EN**

Azerbaiyán, Islandia, Kazajstán, Liechtenstein, Noruega, Suiza, Ucrania, o un estado miembro de la Unión Europea

**VÁLIDO PARA CLIENTES COM CONTRATO DE JURISDIÇÃO EM**

Azerbaijão, Islândia, Cazaquistão, Liechtenstein, Noruega, Suíça, Ucrânia, ou um Estado membro da União Europeia



### John Deere - ISG-Telematica-abonnement (JDLink)

**Dit contract beheert het gebruik van de John Deere - ISG-Telematicasystemen dat tussen de Klant en John Deere - ISG wordt overeengekomen.**

John Deere - ISG ontwikkelt en verkoopt verschillende telematicasystemen. Ze bestaan uit telematicahardware, -software en -diensten (de 'Systemen') en worden verkocht via John Deere - ISG-dealers of andere gemachtigde partijen ('Dealers'). Dit Contract bevat de algemene voorwaarden voor het gebruik van het John Deere - ISG-Telematicasysteem door de Klant, inclusief toegang tot de John Deere - ISG-Telematicawebservice en het gebruik ervan.

Om de diensten in het kader van dit Contract te leveren, dient de Klant één (en slechts één) compatibele telematicagateway ('Terminal') te activeren. In het Contract worden de voorwaarden beschreven die gelden voor de activering en het gebruik van de Systemen door de Klant op één Terminal, inclusief toegang tot en gebruik van de Webfuncties (gedefinieerd in deel 1.1) tijdens de Abonnementperiode (gedefinieerd in deel 5.1). Als de Klant meer dan één Terminal wil activeren, dan dient hij voor elke Terminal een apart Contract af te sluiten.

#### **1. Contracterende partijen**

Dit Contract wordt gesloten tussen John Deere GmbH & Co. KG, vertegenwoordigd door Intelligence Solution Group (ISG), Strassburger Allee 3, Kaiserslautern (John Deere - ISG) en de Klant. John Deere GmbH & Co. KG heeft het recht om de contractuele relatie over te dragen aan ondernemingen die gelieerd zijn met Deere & Company, zonder dat daarvoor de toestemming van de Klant is vereist. De Klant zal hierover worden geïnformeerd.

#### **2. Voorwerp van het Contract**

**2.1 Webfuncties.** De Telematicadiensten omvatten een eigendomsrechtelijk beschermde internetoplossing (de 'Webfuncties') op een of meer servers (elk een 'Server'). De Webfuncties staan de Klant toe om zijn eigen computer te gebruiken om gegevens die van de Systeemhardware (gedefinieerd in deel 2.1) zijn verkregen en die op de Servers zijn opgeslagen, te raadplegen en te beheren. De Telematicadiensten omvatten ook diensten voor gegevens- en softwarebeheer, inclusief diensten die de inzameling, het beheer en de overdracht van gegevens tussen Systeemhardware en Servers mogelijk maken, en diensten voor de uitvoering van diagnoses, onderhoud op afstand en software-updates voor verschillende onderdelen van een machine. De dienst kan de levering van telecommunicatie- en/of satellietcommunicatiediensten omvatten (indien beschikbaar op de locatie van de Klant) in overeenstemming met de Duitse wet op de telecommunicatie (TKG), de wet op de telemedia (TMG) en de federale wet betreffende gegevensbescherming (BDSG) voor apparatuur voor communicatie van machine naar machine (M2M-communicatieapparatuur) die gebruikmaakt van het netwerk voor mobiele telefonie. De Telematicadiensten worden ingeschakeld via een of meer aanbieders van draadloze telecommunicatie die naar behoren door John Deere - ISG zijn gemachtigd (elk, inclusief de Satellietprovider indien die dienst wordt aangeboden, een 'Onderliggende mobiele provider'). De Telematicadiensten omvatten alleen die diensten die in dit Contract zijn beschreven, en omvatten uitdrukkelijk geen andere diensten die door een Onderliggende mobiele provider kunnen worden aangeboden dan degene die John Deere - ISG gebruikt om de Diensten in het kader van dit Contract te leveren. De dienst kan in andere Europese landen beschikbaar worden gesteld via de roamingdiensten van de lokale provider. Het bereik en de signaalsterkte kunnen van locatie tot locatie variëren, en zijn afhankelijk van het bereik en de signaalsterkte van de lokale provider. John Deere - ISG verstrekt geen garanties voor dekking, bereik of signaalsterkte.

De Klant geeft John Deere - ISG de opdracht om gegevens die via de Diensten worden opgehaald en verzameld, te consolideren in overeenstemming met de bepalingen van dit Contract, de 'Verordening inzake gegevensbescherming en -veiligheid' en in overeenstemming met de overeengekomen technische en organisatorische maatstaven voor centrale systemen en de gegevens vervolgens aan de Klant beschikbaar te stellen voor gebruik in het kader van dit Contract.

**2.2 Gebruik van de Webfuncties.** Tijdens de Abonnementperiode zal de Klant toegang hebben tot en gebruik kunnen maken van de Webfuncties die beschikbaar zijn op [www.jdlink.com](http://www.jdlink.com) of [myjohndeere.com](http://myjohndeere.com) (de 'Telematicawebinterface'), een website die wordt beheerd door John Deere - ISG. John Deere - ISG zal de Klant (een) gebruikersna(am) en wachtwoord(en) toewijzen voor het gebruik van de Webfuncties. De Klant zal de toegang tot en het gebruik van de gebruikersnamen en wachtwoorden door werknemers van de Klant controleren, en de Klant zal John Deere - ISG onmiddellijk op de hoogte brengen van enig ongeoorloofd gebruik van de gebruikersnamen of wachtwoorden. De Klant zal (i) toegang tot of gebruik van de Webfuncties via de gebruikersnaam en/of het wachtwoord van de Klant door derden niet toestaan, en (ii) de toegang tot de Webfuncties niet toewijzen of overdragen en de Webfuncties niet op een andere wijze gebruiken dan zoals in dit Contract wordt beschreven. Als de Klant een derde partij toegang wenst te verstrekken tot de account van de Klant, dan kan hij via de Webfuncties toegang verstrekken aan de derde partij nadat de derde partij zijn eigen gebruikersnaam en wachtwoord heeft geregistreerd. De Klant accepteert echter de volledige verantwoordelijkheid voor de handelingen van enige dergelijke derde partij met betrekking tot het Systeem. Om de Webfuncties te gebruiken dient de Klant een contract te sluiten met een internetprovider ('ISP') en te beschikken over een computer en een internetverbinding die beide ten minste voldoen aan de specificaties of de minimumvereisten die in voorkomend geval door John Deere - ISG zijn gepubliceerd. De Klant is als enige verantwoordelijk voor de keuze van zijn ISP en voor de vergoedingen van de ISP, ondersteuning bij onderhoud en andere kosten van de ISP. John Deere - ISG is geenszins verantwoordelijk voor de ISP-verbinding of internetcommunicatieverbinding tussen de computer van de Klant en de Servers. Het gebruik van een ISP door de Klant staat John Deere - ISG niet toe om een back-up te verstrekken voor toegang tot de Webfuncties in geval van een storing bij de ISP of een internetstoring, en John Deere - ISG kan niet aansprakelijk worden gesteld voor een storing in of onderbreking van de Webfuncties als gevolg van een storing in of onderbreking van een internet- of ISP-verbinding. Behalve dit Contract zijn de toegang tot en het gebruik van de Telematicawebinterface door de Klant

afhankelijk van de aanvaarding van enige additionele algemene voorwaarden die door John Deere - ISG worden gepresenteerd op het moment waarop de Klant zich aanmeldt bij of toegang verkrijgt tot de Webfuncties.

**2.3 Activering van de dienst.** Om de Klant in staat te stellen om de Telematicasystemen op een bepaalde Terminal te gebruiken, moeten de Telematicadiensten voor die Terminal eerst worden geactiveerd ('**Activering**'). De activering vindt normaliter plaats nadat John Deere - ISG een code heeft uitgegeven die de Systeemhardware in staat stelt om de Diensten tijdens de Abonnementperiode te gebruiken, maar in bepaalde gevallen kan de Activering draadloos worden uitgevoerd of via de ondersteunende website van John Deere - ISG ([www.stellarsupport.deere.com](http://www.stellarsupport.deere.com)). De Activering wordt uitgevoerd door een Dealer die handelt in opdracht van en namens de Klant. Op het moment van de Activering gaan de Telematicadiensten voor de geactiveerde Terminal van start en blijven ze in werking tot het einde van de Abonnementperiode. Na het verstrijken van de Abonnementperiode worden de Telematicadiensten in het kader van dit Contract beëindigd, tenzij de Klant ervoor kiest om een extra John Deere Telematica-abonnementcontract af te sluiten. Dit Contract wordt niet automatisch verlengd. Indien op het moment van de aankoop, activering of verlenging van een extra Abonnementperiode voor de Diensten algemene voorwaarden door John Deere - ISG op of na de Ingangsdatum aan de Klant worden gepresenteerd, inclusief een recentere versie van dit Contract, dan dient de Klant die voorwaarden te aanvaarden om de extra Abonnementperiode in werking te laten treden. In geval van tegenstrijdigheden tussen die voorwaarden en de voorwaarden van dit Contract, hebben de voorwaarden die zijn gepresenteerd op het moment van aankoop, activering of verlenging van de extra Abonnementperiode voor de Diensten voorrang. Als onderdeel van de levering van de Telematicadiensten kan er aan de Terminal een unieke code voor mobiele of satellietcommunicatie worden toegevoegd. De Klant erkent dat hij wat die code betreft niet over enig eigendomsrecht beschikt, en John Deere - ISG kan dergelijke codes naar eigen keuze veranderen of opnieuw toewijzen.

**2.4 Vooruitbetaalde simkaart.** John Deere - ISG biedt de Klant een telecommunicatiedienst van machine naar machine aan (M2M-telecommunicatiedienst). In dit kader kan de Systeemhardware een verwijderbare simkaart bevatten ('**Simkaart**'). De Simkaart mag uitsluitend worden gebruikt voor communicatie van machine naar machine en gegevensoverdrachten in combinatie met een geactiveerde terminal die alleen kan worden gekocht van een bevoegde John Deere - ISG-dealer of die reeds op machines van John Deere - ISG is geïnstalleerd. Het is de Klant niet toegestaan om telecommunicatiediensten of M2M-diensten in eigen naam aan te bieden aan derden. **De Klant verwerft geen eigendom van de Simkaart.** Alle rechten, inclusief de toekenning van rechten om de software te gebruiken die op de Simkaarten is geïnstalleerd, blijven rechten van John Deere - ISG. In geval van onderbrekingen in de dienstverlening heeft John Deere - ISG het recht om de Simkaarten te vervangen of te wijzigen. John Deere - ISG behoudt zich het recht voor om de Simkaart te deactiveren en om de Klant de terugbetaling aan te rekenen van enige extra kosten die door John Deere - ISG worden opgelopen als de Klant de Simkaart gebruikt voor enig ander doel dan het gebruik van de Diensten. De Klant moet John Deere - ISG onmiddellijk op de hoogte brengen in geval van verlies of diefstal van een onderdeel van de Systeemhardware, indien een onderdeel als gevolg van schade niet langer werkt, of indien een onderdeel op een of andere manier verkeerd is gebruikt. Het is de Klant niet toegestaan om de Simkaart die door John Deere - ISG is verstrekt aan een derde partij over te dragen zonder de uitdrukkelijke voorafgaande toestemming van John Deere - ISG. Indien de Klant bereid zou zijn om een vooraf geïnstalleerd en/of geactiveerd apparaat over te dragen, zal de Klant de nieuwe Klant op de hoogte brengen dat hij/zij een telematicaovereenkomst dient af te sluiten met John Deere - ISG. De Klant zal John Deere - ISG verzoeken om de klantenaccount en de resterende periode voor de John Deere-Telematicadienst over te dragen aan de nieuwe eigenaar/klant. Indien de Klant John Deere - ISG niet op de hoogte brengt van de overdracht, kan John Deere - ISG de correcte werking van de dienst en/of de vertrouwelijkheid van de gegevens van de klant niet garanderen.

**2.5 Misbruik of frauduleus gebruik van de Dienst.** John Deere - ISG kan Diensten die in het kader van dit Contract aan de Klant worden geleverd, naar eigen keuze beperken of annuleren, in geval van een redelijk vermoeden van misbruik of frauduleus gebruik. De Klant zal de Diensten niet misbruiken of frauduleus gebruiken, en gaat akkoord om (a) niet over te gaan tot of deel te nemen aan misbruik of frauduleus gebruik van de Diensten of misbruik of frauduleus gebruik van de Diensten toe te staan, (b) enig dergelijk misbruik of frauduleus gebruik waarvan de Klant zich bewust wordt, onmiddellijk te melden aan de Dealer (of aan John Deere - ISG als de Klant een Dealer is), en (c) om zijn medewerking te verlenen in geval van een onderzoek of vervolging in verband met enig misbruik of frauduleus gebruik gestart door John Deere - ISG, wettelijke vertegenwoordigers van John Deere - ISG of enige Onderliggende mobiele provider. De Klant is als enige aansprakelijk voor de lasten, kosten of schade die voortvloeien uit misbruik of frauduleus gebruik. 'Misbruik of frauduleus gebruik' van de Diensten omvat, zonder beperking: (I) toegang verkrijgen tot, veranderingen aanbrengen in of ingrijpen in de communicatie van en/of informatie over een andere klant van John Deere - ISG, een Dealer of een Onderliggende mobiele provider, hiertoe een poging ondernemen of een andere persoon of entiteit helpen om hiertoe een poging te ondernemen; (II) herindelen van, ingrijpen in of een ongeoorloofde verbinding maken met het netwerk van een Onderliggende mobiele provider; (III) installeren van versterkers, repetitoren of andere apparatuur die de radiosignalen of frequenties waarop de Diensten worden geleverd, wijzigt of die inwerkt op de Systeemhardware op een manier die in strijd is met het toepasselijke recht of de overheidsregulering; (IV) het gebruik van Diensten op een manier die op onredelijke wijze storend is voor het gebruik van de dienst door een of meer andere klanten of eindgebruikers of voor het vermogen van John Deere - ISG of enige Onderliggende mobiele provider om diensten te verlenen; (V) het gebruik van Diensten voor het overbrengen van obscene, wellustige, lasterlijke, schunnige of onwettelijke informatie of auteursrechtelijk beschermd materiaal dat geen eigendom is van de Klant; (VI) het gebruik van de Diensten zonder toestemming op een gestolen of verloren apparaat; (VII) ongeoorloofde toegang tot de Diensten of tot enige dienst van een Onderliggende mobiele provider; (VIII) het gebruik van de Diensten om VOIP-diensten te leveren of een aansluiting verschaffen met de Diensten of de Diensten aftappen om andere telematicadiensten te leveren dan de Diensten; (IX) het gebruik van een list, een onjuiste voorstelling of een vals creditapparaat met de bedoeling om betaling voor de Diensten geheel of gedeeltelijk te vermijden; (XII) ongeoorloofde wijziging van Systeemhardware, Terminal, instellingen van de Systeemhardware of Systeemsoftware; (XIII) de Systeemhardware laten installeren door een andere persoon of entiteit dan een Dealer of andere door John Deere gecertificeerde installateur van Systeemhardware die door John Deere - ISG is erkend; (XIV) ongeoorloofde toegang tot, gebruik van, wijziging van of vernietiging van systeemgegevensbestanden, programma's, procedures of informatie in verband met de Klant of een andere klant van John Deere - ISG; (XV) gebruik teneinde het Systeem te onderwerpen aan reverse engineering of te klonen, of enige poging om een alternatieve of vergelijkbare dienst tot stand te brengen via het gebruik van of de toegang tot de Diensten; (XVI) gebruik voor onwettige, illegale of frauduleuze doeleinden; (XVII) het opsporen van de locatie van een persoon zonder eerst alle vereiste voorafgaande toelatingen van die persoon te verkrijgen om de Klant en John Deere - ISG toe te staan om die locatie op te sporen; (XVIII) Voor Systemen met satellietcommunicatie: (a) enige mechanismen, inclusief prijsverschillen, bedoeld om enig inkomend satellietverkeer (inclusief spraak- of gegevensgesprekken die afkomstig zijn van het ongeoorloofde product of apparaat van de Satellietprovider, inclusief gespreksopnamen met betaalnummers die verlopen via of worden verzonden langs de gateway van de Satellietprovider of enige leverancier, ISC of IXC namens de Satellietprovider) afkomstig van een openbaar telefoonnetwerk ('**PSTN**') en die momenteel naar de gateway van de Satellietprovider worden verzonden en daarna worden doorgestuurd naar de abonnees van de Satellietprovider, om te leiden naar enige andere bestemming dan de

gateway van de satellietprovider van John Deere – ISG (de 'Satellietprovider'), of (b) enige mechanismen bedoeld om gateways van de Satellietprovider voor de verzending van gesprekken via een PSTN, PLMN, PTT, IXC of andere telecommunicatieleverancier te omzeilen, of (c) enige andere handeling of enig ander mechanisme dat naar het eigen absolute oordeel van de Satellietprovider misbruik van het netwerk vertegenwoordigt of anderszins een potentieel schadelijk effect heeft op het communicatiesysteem van de Satellietprovider, inclusief abnormale slijtage, of dat een abnormale werking van de gespreksdienst of opstopping van het netwerk veroorzaakt of mogelijk kan veroorzaken; (XIX) het gebruik van de Dienst verstrekken of toestaan aan personen die zijn gevestigd in of die banden hebben met landen die onder embargo staan of in landen waar de Dienst niet is toegestaan. Bij een of meer gevallen van een dergelijk misbruik of frauduleus gebruik heeft John Deere – ISG het recht om de Dienst onmiddellijk te onderbreken en het dienstencontract onmiddellijk te beëindigen. In dit geval krijgt de Klant geen credit voor of terugbetaling van enige kosten voor onderbrekingen in de Diensten die voortvloeien uit een beperking of annulering van de Diensten krachtens dit deel of een vooruitbetaling voor Diensten tijdens de periode van die beperking of na die annulering.

**2.6 Sms-berichten.** Als de Klant als onderdeel van de Diensten kiest om sms-berichten ('sms') naar het mobiele toestel van de Klant en/of e-mailberichten te ontvangen, dan geeft de Klant John Deere - ISG hierbij de toestemming om sms-berichten en/of e-mailberichten naar de Klant te verzenden, en stemt hij ermee in om gebonden te zijn door de additionele voorwaarden die zijn beschreven op [www.jdlink.com](http://www.jdlink.com). Om te kiezen voor de ontvangst van sms-berichten op een mobiel toestel, moet de Klant de geautoriseerde gebruiker van het mobiele toestel zijn, en garandeert de Klant dat hij dat is. Sms-berichten kunnen op mobiele toestellen worden ontvangen via de mobiele operatoren die zijn vermeld op [www.jdlink.com](http://www.jdlink.com). De Klant erkent dat hij gedurende de looptijd van dit Contract de optie heeft om te kiezen om wel of geen sms-berichten en/of e-mailberichten te ontvangen. Voor hulp bij problemen in verband met sms-berichten, kunnen Klanten terecht op de website [www.jdlink.com/SMShelp](http://www.jdlink.com/SMShelp), een e-mail verzenden naar [jdlinksupport@JohnDeere.com](mailto:jdlinksupport@JohnDeere.com), bellen naar 800-251-9928, of een sms-bericht met de tekst HELP verzenden naar 74765. Om geen sms-berichten meer te ontvangen, dienen Klanten een sms-bericht met de tekst STOP te verzenden naar 74765. Het aantal sms-berichten dat door een Klant wordt ontvangen, verschilt op basis van de activiteit van de machines. De ontvangst van sms-berichten door de Klant kan ertoe leiden dat de Klant van zijn mobiele operator extra kosten oploopt voor tekstberichten of gegevensverkeer waarvoor de Klant als enige aansprakelijk is.

### **3. Hardware en software**

a) Hardware: Om gegevens van de machines van de Klant op te halen en te verzenden, moet de Klant over ten minste één ingeschaalde John Deere - ISG-compatibele telematicaterminal ('Terminal') beschikken. In dit Contract worden de Terminals samen met toebehoren zoals kabels, kabelbomen en antenne 'Systeemhardware' genoemd. Als de Systeemhardware niet reeds vooraf is geïnstalleerd in de machine die de Klant heeft gekocht, moet hij bij een erkende Dealer worden gekocht en apart worden geïnstalleerd. Het gebruik van de Systeemhardware door de Klant is onderworpen aan alle algemene voorwaarden van dit Contract, evenals aan alle andere algemene voorwaarden die met de Klant zijn overeengekomen op het moment van de aankoop van de systeemhardware. b) Software: de software voor de diensten, de modemssoftware en andere software en/of firmware bevindt zich op de Systeemhardware ('Systeemsoftware'). De Systeemsoftware bevat eigendomsrechtelijk beschermde code van John Deere - ISG of derden waarvoor een licentie wordt gegeven krachtens de voorwaarden van dit deel en kan code van derden omvatten waarvoor een licentie wordt verkregen zoals vermeld in enige documentatie (bijv. een cd) die bij de Systeemhardware is gevoegd. John Deere - ISG kent de Klant een niet-exclusieve, herroepelijke licentie toe om de Systeemsoftware alleen te gebruiken (i) in combinatie met het gebruik van het Systeem en (ii) met Systeemhardware. John Deere - ISG kent de Klant voorts het recht toe om zijn licentie voor het gebruik van de Systeemsoftware, doch exclusief de Diensten, over te dragen tijdens de gebruiksduur van de Systeemhardware in combinatie met de overdracht van de eigendom van de Systeemhardware. De Klant stemt ermee in dat John Deere - ISG de Systeemsoftware op Systeemhardware van de Klant tijdens de looptijd van dit Contract zo vaak als John Deere - ISG dit gepast acht, mag updaten. De Klant stemt ermee in dat John Deere - ISG de Systeemsoftware op Systeemhardware van de Klant tijdens de looptijd van dit contract zo vaak als John Deere - ISG dit gepast acht, mag updaten. De Klant dient zijn gegevens vóór enige update op te slaan en veilig te stellen. John Deere - ISG is niet aansprakelijk voor enig gegevensverlies als gevolg van de update van de dienst.

### **4. Upgrades en nieuwe diensten**

John Deere - ISG kan de Klant nieuwe diensten of upgrades van de bestaande diensten te koop aanbieden. Upgrades kunnen nieuwe functies aanbieden of eigenschappen van diensten verbeteren. Deze overeenkomst geldt voor de toekomstige upgrades die door de Klant worden gekocht. Er kunnen voor nieuwe diensten of upgrades van diensten andere algemene aankoop- en/of gebruiksvoorwaarden gelden. De nieuwe algemene voorwaarden kunnen als bijlage bij dit contract worden gevoegd en vallen onder dezelfde bepaling als het Contract voor het John Deere-telematica-abonnement. Nieuwe functies of diensten kunnen onderworpen zijn aan een afzonderlijke overeenkomst.

### **5. Gegevensverzameling**

John Deere - ISG verbindt zich ertoe de persoonsgegevens en gevoelige informatie van de Klant te respecteren en te beschermen. Alle persoonlijke gegevens die in het kader van dit contract worden verzameld, worden alleen verzameld met het oog op de verlening van de diensten die in dit Contract worden vermeld.

**5.1 Verzameling van gegevens voor de levering van de dienst.** John Deere ISG kan gegevens verzamelen die in het kader van dit Contract worden gegenereerd door het gebruik van, die worden verzameld door of opgeslagen in machines en apparatuur van John Deere - ISG, inclusief de Systeemhardware en enige hardware of toestellen die een interface bieden voor machines en apparatuur van John Deere - ISG, samen met enige andere gegevens die door de Klant worden toegevoegd aan het webgedeelte van de Telematicadiensten, hier gedefinieerd als 'Machinegegevens' (bijvoorbeeld, maar niet uitsluitend temperatuur van het koelmiddel, rotatiesnelheid, verbruik, bedrijfstijd, onderhouds- en reparatiegeschiedenis, enz.). Bepaalde Machinegegevens zullen toegankelijk zijn via de Webfuncties. Machinegegevens (inclusief verzamelde Machinegegevens in het kader van enige afzonderlijke Contracten voor Telematica-abonnementen tussen John Deere - ISG en de Klant) en andere gegevens (bijv. maar niet uitsluitend gegevens over omgevingsfactoren zoals temperatuur, vochtigheidsgraad, enz.) die door de Klant worden toegevoegd aan het webgedeelte van de Telematica-diensten worden samen 'Systeemgegevens' genoemd. John Deere - ISG zal de Systeemgegevens volgens de voorwaarden van dit Contract hosten, beheren en gebruiken om de Dienst te verlenen. Bovendien kan John Deere – ISG de diensten uitbreiden naar productiegegevens. Productiegegevens zijn extra gegevens die door de Klant of door derden worden verstrekt (bijv. maar niet uitsluitend apparatuurproductiegegevens). John Deere

- ISG kan gegevens van externe systemen verwerken en opslaan of informatie combineren om de door de Klant gevraagde diensten te leveren.

**5.2 Geolocatiegegevens.** Indien dit als een dienst of een upgradefunctie wordt aangeboden, kan John Deere - ISG om de dienst te leveren via gsm-technologie positiegegevens in rtm-indeling, evenals waypoints, trajecten en/of grenzen verzamelen. De Klant erkent dat hij/zij geolocatiesystemen alleen mag gebruiken om de positie van een persoon op te sporen als de persoon vooraf zijn uitdrukkelijke schriftelijke toestemming heeft verleend. De Klant verklaart dat hij van zijn werknemers alle vereiste toelatingen heeft gevraagd en opgeslagen teneinde te voldoen aan de wetten inzake gegevensbescherming en enige contractuele bepalingen. De Klant stemt ermee in om John Deere - ISG te vrijwaren tegen alle verantwoordelijkheid in verband met de verzameling van geolocatiegegevens.

**5.3 Toegang tot en gebruik van gegevens.** De Klant kan de toegang van Dealers op elk moment via de Webfuncties toestaan of beperken. De Klant kan vragen dat John Deere - ISG de toegang tot en het gebruik van Systeemgegevens via de Webfuncties voor specifieke Dealers verwijderd. John Deere - ISG zal een dergelijke verwijdering uitvoeren binnen dertig (30) dagen na een geldig verzoek van de Klant. Een dergelijke Dealer waarvan de toegang en het gebruik van Systeemgegevens is beperkt, kan nog steeds toegang hebben tot Systeemgegevens die door het Systeem worden verzameld vóór de verwijdering van de toegang van de Dealer door John Deere - ISG. De verwijdering van de toegang tot en het gebruik van Systeemgegevens van een Dealer kan verhinderen dat de Dealer op afstand diagnosediensten voor machines, machineonderhoud of andere diensten aan de Klant kan leveren. Dealers kunnen van de Klant de toelating verkrijgen om de Systeemgegevens van de Klant te raadplegen en te gebruiken ('Bevoegde Dealers'). John Deere - ISG kan Bevoegde Dealers informatie en gegevens verstrekken voor onderhoud van de apparatuur van de Klant, waaronder diagnoses van machines, onderhoud op afstand (bijv. maar niet exclusief voor updates, reparaties, assistentie) en software-updates voor machineonderdelen. Als de Klant meerdere geactiveerde Terminals aan elkaar koppelt in de Telematicawebinterface of via de Webfuncties, kan de Klant geen verschillende toelatingen voor gegevenstoegang instellen voor elke afzonderlijke Terminal. De Klant moet voor alle dergelijke aan elkaar gekoppelde geactiveerde Terminals dezelfde toelatingen voor gegevenstoegang instellen.

**5.4 Beleid inzake gegevensopslag en –bewaring.** Gegevens van klanten worden opgeslagen op servers van John Deere - ISG in de VS. Tenzij en tot de Klant verzoekt om de verwijdering van de toegang tot en het gebruik van Systeemgegevens van John Deere - ISG, zal John Deere - ISG de Systeemgegevens tijdens de Abonnementperiode opslaan, op voorwaarde dat die gegevensopslag in overeenstemming is met alle toepasselijke federale, staats-, provinciale en lokale wetten en verordeningen, inclusief maar niet beperkt tot, desgevallend, wetten van rechtsgebieden buiten de EU waar Systeemgegevens worden opgeslagen. John Deere - ISG heeft het recht, maar niet de verplichting, om de Systeemgegevens voor onbepaalde tijd op te slaan, of om de Systeemgegevens op enig moment na het verstrijken van de bovenvermelde bewaringsperioden te verwijderen, op voorwaarde dat die gegevensopslag in overeenstemming is met alle toepasselijke federale, staats-, provinciale en lokale wetten en verordeningen, inclusief maar niet beperkt tot, desgevallend, wetten van rechtsgebieden buiten de EU waar Systeemgegevens worden opgeslagen. De Klant erkent en stemt ermee in dat Systeemgegevens over berichten en posities die van de Server(s) worden verwijderd, niet opnieuw kunnen worden opgehaald of opnieuw tot stand kunnen worden gebracht. Daarnaast kunnen de Onderliggende mobiele providers voor factureringsdoeleinden gespreksgegevens genereren, en kunnen de Onderliggende mobiele providers de gespreksgegevens in overeenstemming met het toepasselijke recht bewaren gedurende een langere periode dan negentig (90) dagen. De laatste positie van elke Terminal wordt op de Terminal opgeslagen. Als de Klant de eigendom van enige Systeemhardware overdraagt aan een andere partij, dan heeft de Klant mogelijk geen toegang tot de Systeemgegevens die gekoppeld zijn aan de Systeemhardware die na de overdracht worden verzameld.

**5.5 Gebruik van gegevens door John Deere-ISG.** John Deere - ISG heeft het recht om de niet-anonieme klantengegevensreeks te raadplegen om de contractueel bepaalde dienst te leveren (bijv. JDLink). De Klant stemt ermee in dat John Deere - ISG Systeemgegevens in anonieme en globale vorm kan raadplegen en gebruiken voor statistische doeleinden en om producten van John Deere te verbeteren of te ontwikkelen, om nieuwe gebruikswijzen voor apparatuur vast te stellen en/of om nieuwe diensten te ontwikkelen. John Deere - ISG kan klantengegevens bekendmaken aan externe partijen wanneer wij te goeder trouw menen dat die bekendmaking redelijkerwijs noodzakelijk is om (a) een toepasselijke wet, verordening of verplicht wettelijk verzoek na te leven; (b) de veiligheid van enige persoon te beschermen tegen overlijden of ernstig lichamelijk letsel; (c) fraude of misbruik ten aanzien van ons of onze gebruikers te voorkomen; (d) onze eigendomsrechten te beschermen; of (e) Deere en zijn gelieerde ondernemingen of personeel te beschermen tegen enige gerechtelijke procedures die voortvloeien uit gegevens van klanten.

**5.6 Betaling en facturering.** De diensten worden geleverd in de vorm van een vooruitbetaald forfaitair tarief. Het bedrag van het forfaitaire tarief wordt vermeld in de productinformatie die door de vertegenwoordiger van John Deere – ISG is overhandigd. Het forfaitaire tarief wordt betaald via de door de Klant gekozen betalingsmethode en door John Deere - ISG aan de Klant meegedeeld. Als de Klant het forfaitaire tarief niet volledig of gedeeltelijk betaalt, dan kan John Deere - ISG rente en een schadevergoeding in rekening brengen in overeenstemming met de wettelijke bepalingen. John Deere - ISG kan van de Klant ook de betaling vragen van alle redelijke kosten en uitgaven, inclusief advocatenhonoraria, gerechtskosten en vergoedingen die John Deere - ISG ooploopt in verband met de inning van de betaling. In geval van wanbetaling of laattijdige betaling mag John Deere - ISG de levering van de dienst onderbreken.

## **6. Duur en beëindiging**

**6.1 Duur.** De duur van dit Contract (de 'Duur') gaat in op de datum van ondertekening. De initiële duur van dit Contract (de 'Initiële duur') geldt voor een periode van twee jaar, behalve zoals hierna beschreven. Als de Systeemhardware niet tijdens de Initiële duur wordt geactiveerd (zoals bepaald in deel 1.3), dan verstrijkt dit Contract aan het einde van de Initiële duur. Als de Systeemhardware wel tijdens de Initiële duur wordt geactiveerd, dan blijft het Contract geldig voor de Abonnementperiode, die ingaat vanaf de Activeringsdatum. De 'Abonnementperiode' is de abonnementsduur die tussen John Deere - ISG en de Klant is overeengekomen vóór de afsluiting van dit Contract, en wordt in alle gevallen beëindigd (i) bij het verstrijken van de overeengekomen abonnementsduur of (ii) wanneer dit Contract om welke reden ook wordt beëindigd, afhankelijk van welke gebeurtenis eerder plaatsvindt.

**6.2 Beëindiging.** Aanzienlijke nalatigheid of een aanzienlijke schending van dit Contract vormt een reden voor beëindiging en geeft de andere partij het recht om deze overeenkomst en/of de overeenkomstige terminalabonnementen voor de John Deere – ISG-dienst te beëindigen. Er is reden voor beëindiging wanneer de klant de wezenlijke verplichtingen in deze overeenkomst niet nakomt. Alle verdere claims zijn gebaseerd op de wettelijke bepalingen.

**6.3 Beëindiging door opzegging door John Deere - ISG.** John Deere - ISG kan dit Contract beëindigen via een kennisgeving die dertig (30) dagen vooraf aan de Klant wordt betekend. Tenzij een dergelijke beëindiging bedoeld is om de toepasselijke wetten, verordeningen of gerechtelijke bevelen na te leven, zal John Deere - ISG de Klant bij een dergelijke beëindiging een evenredig deel van de vergoedingen voor de Dienst terugbetalen die de Klant aan John Deere - ISG heeft betaald. Voor zover dat volgens het toepasselijke recht is toegestaan, vertegenwoordigt een dergelijke terugbetaling de enige aansprakelijkheid van John Deere - ISG ten aanzien van de Klant voor een dergelijke beëindiging door opzegging.

**6.4 Beëindiging door opzegging door de Klant.** De Klant kan dit Contract beëindigen via een kennisgeving die dertig (30) dagen vooraf aan John Deere - ISG wordt betekend. Indien dit Contract in het kader van deze alinea wordt beëindigd, heeft de Klant geen recht op enige terugbetaling van vergoedingen die door de Klant zijn betaald voor de Diensten of de Systeemhardware, en heeft de Klant niet langer toegang tot de Systeemgegevens via de Webfuncties.

## **7. Vertrouwelijkheid**

**7.1 Vertrouwelijkheid van het Contract en de informatie.** De algemene voorwaarden van dit Contract, inclusief de prijs, zijn vertrouwelijke gegevens van John Deere - ISG. Alle zakelijke, operationele of technische informatie die door John Deere - ISG wordt verstrekt en die is aangemerkt als vertrouwelijk, moet worden beschouwd als vertrouwelijke informatie van John Deere - ISG ('Informatie'). Tijdens de duur van het Contract en gedurende een periode van drie (3) jaar daarna, (a) dient de Klant alle Informatie die van John Deere - ISG wordt ontvangen, te beschouwen als vertrouwelijk, (b) mag de Klant deze Informatie alleen gebruiken binnen het toepassingsgebied van de uitvoering van dit Contract, (c) mag de Klant deze Informatie alleen kopiëren voor zover dat nodig is voor dit doel, (d) moet de Klant de bekendmaking van deze Informatie beperken tot zijn werknemers en consultants die kennis van deze Informatie vereisen voor de uitvoering van hun taken, en (e) mag de Klant deze Informatie niet bekendmaken aan derden zonder de voorafgaande schriftelijke goedkeuring van John Deere - ISG.

De beperkingen op het gebruik en de bekendmaking van de Informatie door de Klant gelden niet voor Informatie waarvan de Klant kan bewijzen dat zij (i) volledig en onafhankelijk door de Klant is verkregen zonder gebruik te maken van Informatie van John Deere - ISG, (ii) (inmiddels) deel uitmaakt van het publiek domein zonder dat de Klant dit Contract heeft geschonden, (iii) op het moment van de bekendmaking reeds bij de Klant bekend was als informatie waarop geen beperkingen rusten, (iv) is goedgekeurd voor bekendmaking na een schriftelijke goedkeuring van John Deere - ISG of (v) is bekendgemaakt als gevolg van een rechtsgeldig bevel van een rechtbank of een andere openbare instantie in het land waar de Klant zijn domicilie heeft, maar alleen in de mate van dit bevel en voor de doeleinden van dit bevel, op voorwaarde dat de Klant John Deere - ISG eerst op de hoogte brengt van het bevel en John Deere - ISG de gelegenheid geeft om een geëigend conservatoir bevel te verkrijgen, tenzij die bekendmaking anderszins bij wet is verboden. Na het verstrijken of in geval van vroegtijdige beëindiging van dit Contract zal de Klant alle vertrouwelijke of geheime Informatie onmiddellijk terugbezorgen aan John Deere - ISG, of zal hij ze onmiddellijk vernietigen (en het bewijs van de vernietiging leveren). Indien de contracterende partijen een afzonderlijke geheimhoudingsovereenkomst hebben afgesloten voor de bescherming van vertrouwelijke of geheime informatie, hebben de voorwaarden van die overeenkomst voorrang op dit artikel.

## **8. Beperking van aansprakelijkheid**

John Deere - ISG is onbeperkt aansprakelijk voor opzettelijke schade veroorzaakt door ernstige nalatigheid. In geval van geringe nalatigheid is John Deere - ISG onbeperkt aansprakelijk voor schending van het leven of de gezondheid. Als John Deere - ISG zijn dienst niet tijdig verleent wegens geringe nalatigheid, als de verlening van de dienst onmogelijk is geworden wegens het in gebreke blijven van John Deere - ISG of wanneer John Deere - ISG een wezenlijke verplichting niet is nagekomen, is de aansprakelijkheid voor schade aan eigendommen of de financiële aansprakelijkheid voor de voorzienbare schade die gebruikelijk is voor het contract en de aard van de dienst, beperkt tot een maximumlimiet van EUR 12.500 per klant. Als de aansprakelijkheid voor schade bij één handeling of gebeurtenis schade veroorzaakt aan verschillende klanten, is de aansprakelijkheid voor schade beperkt tot een maximumbedrag van EUR 500.000, met inachtneming van de bovenvermelde beperking per klant. Als de vergoeding voor diezelfde gebeurtenis meer bedraagt dan het maximale betaalbare bedrag van EUR 500.000 zal het bedrag evenredig worden verdeeld over de partijen die schade hebben geleden, tot het maximale bedrag per individuele klant zoals hierboven beschreven. Bovendien stemmen de partijen ermee in dat een essentiële verplichting een verplichting is die wordt beschouwd als kritiek voor de uitvoering van dit contract. De niet-naleving van een essentiële verplichting zal worden beschouwd als contractbreuk, wat de uitvoering van de doeleinden van de overeenkomst die de klant in normale omstandigheden redelijkerwijs kan verwachten voor een vergelijkbare dienst, in gevaar brengt. De aansprakelijkheid van John Deere - ISG voor enige andere schade wordt hierbij uitdrukkelijk uitgesloten. Enige aansprakelijkheid in het kader van de Duitse wet betreffende productaansprakelijkheid en in het kader van verplichte toepasselijke wetten blijft van kracht.

## **9. Overige bepalingen**

**9.1 Nieuwe toewijzing van het contract - Gelieerde ondernemingen en verbonden ondernemingen.** John Deere - ISG kan deze overeenkomst toewijzen aan een andere onderneming met alle rechten en verplichtingen of vorderingen die daaruit ontstaan. Enige rechten en voorrechten die in overeenstemming met de bepalingen van deze overeenkomst aan John Deere - ISG zijn toegekend, worden ook toegekend aan gelieerde ondernemingen en verbonden ondernemingen. Gelieerde ondernemingen en/of verbonden ondernemingen zijn ondernemingen of andere rechtspersonen die direct of indirect de zeggenschap hebben over John Deere - ISG of waarover John Deere - ISG direct of indirect de gezamenlijke zeggenschap heeft met een aanzienlijke participatie van meer dan vijftig procent (50%).

**9.2 Taal, toepasselijk recht en jurisdictie.** De contracttaal is het Engels. Er kan van tijd tot tijd ter informatie een niet-bindende vertaling worden verstrekt. In geval van twijfel heeft de Engelse versie voorrang. Dit Contract is onderworpen aan het Duitse recht en moet dienovereenkomstig worden geïnterpreteerd. Alle geschillen die ontstaan binnen het toepassingsgebied van dit Contract worden voorgelegd aan een bevoegde

rechtbank te Mannheim en met betrekking tot de afwikkeling van dergelijke geschillen zal de Klant de bevoegdheid van deze rechtbank accepteren.

**9.3 Scheidbaarheid; afstandsverklaring.** Indien een bepaling van dit Contract onafdwingbaar blijkt, heeft dit geen invloed op de afdwingbaarheid van de andere bepalingen. De contracterende partijen zullen de betreffende bepaling vervangen door een afdwingbare bepaling die de intentie en het economische effect van de betreffende bepaling zo goed mogelijk weerspiegelt. Een afstandsverklaring door een van de contracterende partijen om een schending van een bepaling van dit Contract te vervolgen, mag niet worden geïnterpreteerd als een verklaring dat er afstand wordt gedaan van de vervolging van latere schendingen.

**9.4 Kennisgevingen.** Alle kennisgevingen dienen schriftelijk te gebeuren en worden geacht te zijn uitgevoerd wanneer zij via een aangetekend schrijven zijn verzonden aan: John Deere GmbH & Co. KG, Intelligent solutions Group, Straßburger Allee 3, Kaiserslautern.

**9.5 Overmacht.** Geen van de contracterende partijen is aansprakelijk ten aanzien van de andere voor de niet-uitvoering of de laattijdige uitvoering van een verplichting indien deze niet-uitvoering of vertraging te wijten is aan een geval van *overmacht*, natuurrampen, stakingen, terreurdaden, sociale onlusten, de naleving van wetten of officiële bevelen of andere gebeurtenissen waarover deze contracterende partij geen controle heeft, op voorwaarde dat deze contracterende partij deze omstandigheden onmiddellijk schriftelijk meldt en de uitvoering van de verplichting zo snel mogelijk hervat, en met dien verstande dat de andere contracterende partij dit Contract kan beëindigen indien deze omstandigheden langer dan een periode van negentig (90) dagen duren en de contracterende partij die vertraging heeft opgelopen zich niet in een positie bevindt om de uitvoering van zijn verplichtingen binnen een redelijke termijn te hervatten.

**9.6 Invoer- en uitvoerbeperkingen.** De Klant erkent dat alle Diensten, Systeemhardware, Systeemsoftware, eigendomsrechtelijk beschermde gegevens, knowhow of andere gegevens of informatie (in dit Contract 'Producten' genoemd) die zijn verkregen van John Deere - ISG, onderworpen kunnen zijn aan de invoer- en/of uitvoerwetten van een of meer landen en de invoer, uitvoer of heruitvoer ervan mogelijk is beperkt of verboden. De Klant stemt er derhalve mee in om dergelijke Producten niet direct of indirect in te voeren, uit te voeren of heruit te voeren of ze te laten invoeren, uitvoeren of heruitvoeren naar enige bestemming, entiteit of persoon waarnaartoe, waaraan of aan wie dit krachtens enige wet of enig reglement verboden is of aan beperkingen is onderworpen, tenzij hij eerst de schriftelijke toestemming heeft verkregen van John Deere - ISG en enige toepasselijke overheidsinstantie, hetzij schriftelijk, hetzij zoals voorgeschreven door de toepasselijke wetgeving, zoals die van tijd tot tijd kan worden gewijzigd. De Klant stemt ermee in dat geen enkel Product dat van John Deere - ISG wordt ontvangen, direct zal worden ingezet voor einddoelen als rakettechnologie, gevoelige nucleaire of chemische biologische wapens of op enige manier aan enige partij zal worden overgedragen voor een dergelijk einddoel. **De Klant zal de Producten alleen gebruiken in een land dat op [www.jdlink.com](http://www.jdlink.com) is vermeld als een beschikbaar land.**

**9.7 Volledig Contract.** Dit Contract bevat de voorschriften voor gegevensbescherming en gegevensveiligheid, naast de respectieve gebruiksvoorwaarden van de bestelde diensten, alle regelingen, overeenkomsten en verzekeringen tussen de contracterende partijen. Dit Contract vervangt alle vorige documenten, gesprekken en regelingen over het voorwerp van het Contract. Alle aanvullende of strijdige algemene voorwaarden die door de Klant worden voorgesteld of die in een bestelling zijn opgenomen, worden verworpen en zijn alleen geldig na de uitdrukkelijke schriftelijke goedkeuring van John Deere - ISG.

De klant (naam, adres) \_\_\_\_\_

heeft de in het bovenstaande productcontract beschreven service besteld voor zijn

toestel met serienummer \_\_\_\_\_

en bestelnummer \_\_\_\_\_.

De klant heeft de bijgevoegde landspecifieke termen en voorwaarden gelezen en geeft zijn akkoord aan met zijn handtekening.

De klant weet, en gaat hiermee akkoord, dat hij verplicht is een vergoeding te betalen voor het betreffende serviceverzoek.

\_\_\_\_\_

Handtekening klant

\_\_\_\_\_

Datum



# JOHN DEERE

## John Deere - ISG Telematic Subscription (JDLink)

**This contract governs the use of the John Deere - ISG Telematic Systems that is to be concluded between Customer and John Deere – ISG.**

John Deere - ISG has developed and sells various telematics systems. They consist of telematics hardware, software and services (the "Systems") and are sold via John Deere - ISG dealers or other commissioned parties ("Dealers"). This Contract contains the terms and conditions for the use of the John Deere - ISG Telematics System by the Customer, including access to the John Deere - ISG Telematics web service and its use.

To provide the services under this Agreement, Customer must activate one (and only one) compatible telematic gateway ("Terminal"). This Contract sets forth the terms governing Customer's activation and use of the Systems on a single Terminal, including access to and usage of the Web Functions (defined in Section 1.1) during the Subscription Period (defined in Section 5.1). If the Customer wishes to activate more than one Terminal, the Customer must execute a separate Contract for each Terminal.

### **1. Contracting Parties**

This Contract is concluded between John Deere GmbH & Co. KG, represented by Intelligence Solution Group (ISG), Strassburger Allee 3, Kaiserslautern (John Deere - ISG) and the Customer. John Deere GmbH & Co. KG is entitled to transfer the contractual relationship to companies affiliated with Deere & Company without requiring the consent of the Customer. The Customer will be informed of this.

### **2. Object of the contract**

**2.1 Web Functions.** The Telematic Services include a proprietary web-based solution (the "**Web Functions**") resident on one or more servers (each a "**Server**"). The Web Functions allow Customer to use Customer's computer to view and manage data stored on the Servers that has been obtained from the System Hardware (defined in Section 2.1). The Telematic Services also include data and software management services, which include services that enable the collection, management and transfer of data between System Hardware and Servers, and services that enable machine diagnostics, remote servicing and software updates for various components of a machine. The service may include the provision of telecommunications and/or satellite based communication (if offered at the customer location) services in accordance with the German Telecommunications Act (TKG), the Telemedia Act (TMG) and the Federal Data Protection Act (BDSG) for machine-to-machine communication devices (M2M communication devices) using the mobile telephone network. The Telematic Services will be enabled through one or more wireless telecommunications providers duly authorized by John Deere - ISG (each, including the Satellite Provider if offered, an "**Underlying Wireless Provider**"). The Telematic Services include only those services set forth in this Contract and expressly exclude any services that may be offered by any Underlying Wireless Provider other than those which John Deere - ISG uses to provide the Services pursuant to this Contract. The service may be made available in other European countries through the local provider's roaming services. The range and signal strength may vary from location to location and are dependent on the range and signal strength of the local provider. John Deere - ISG does not guarantee certain coverage, range, or signal strength.

The Customer instructs John Deere - ISG to consolidate data captured and collected via the Services in accordance with the provisions of this Contract, the "Regulation on data protection and data security" and in compliance with the agreed technical and organisational measures in central systems and to make it available to the Customer from there for use under this Agreement.

**2.2 Use of the Web functions.** During the Subscription Period, Customer will have access to and use of the Web Functions available at [www.jdlink.com](http://www.jdlink.com) or [myjohndeere.com](http://myjohndeere.com) (the "**Telematic Web Interface**"), a website managed by John Deere - ISG. John Deere - ISG will assign to Customer user name(s) and password(s) for Customer's use of the Web Functions. Customer will control access to and use of the user name(s) and password(s) by Customer's employees, and Customer will promptly notify John Deere - ISG of any unauthorized use of the user name(s) or password(s). Customer will not (i) permit access to or use of the Web Functions via the Customer user name and/or password by any third parties, or (ii) assign or transfer access to the Web Functions or use the Web Functions except as set forth in this Contract. If Customer desires to provide access to Customer's account to a third party, Customer may grant access to the third party via the Web Functions after the third party creates its own user name and password. However, Customer assumes full responsibility for the actions of any such third party with respect to the System. To use the Web Functions, Customer will contract with an Internet Service Provider ("**ISP**") and have a computer and connection to the Internet that both meet or exceed the specifications or minimum requirements published by John Deere - ISG, if any. Customer will be solely responsible for the choice of its ISP and for any ISP fees, maintenance support, and other ISP expenses. John Deere - ISG will not have any responsibility for the ISP connection or any Internet communications link between Customer's computer and the Servers. Customer's use of an ISP does not permit John Deere - ISG to provide backup for access to the Web Functions in the event of a failure of the ISP or Internet, and John Deere - ISG will not have any liability for any interruption or break in the Web Functions as a result of downtime or failure of any Internet or ISP connection. In addition to this Contract, Customer's access to, and use of, the Telematic Web Interface will be conditioned upon acceptance of any additional terms and conditions presented by John Deere - ISG at the time of log-in or access to the Web Functions.

**2.3 Service activation.** To enable Customer to use the Telematic Systems on a particular Terminal, the Telematic Services for that Terminal must first be activated ("**Activation**"). Activation will ordinarily occur upon issuance by John Deere - ISG of a code that will enable the System Hardware to use the Services during the Subscription Period, but in some cases Activation may be accomplished wirelessly or via John Deere - ISG's support website ([www.stellarsupport.deere.com](http://www.stellarsupport.deere.com)). The Activation will be performed by a Dealer acting at the direction of and



on behalf of the Customer. At the time of Activation, the Telematic Services will commence for the activated Terminal and will continue in effect until the end of the Subscription Period. Upon expiration of the Subscription Period the Telematic Services governed by this Contract will cease, unless Customer elects to purchase an additional John Deere Telematic Subscription Contract. This Contract does not automatically renew. If any terms and conditions are presented to Customer by John Deere - ISG at the time of purchase, activation, or renewal of an additional Services Subscription Period on or after the Effective Date, including a more recent version of this Contract, Customer must accept such terms to enable such additional Subscription Period. In the event of any conflict between such terms and the terms of this Contract, the terms presented at the time of purchase, activation or renewal of the additional Services Subscription Period shall prevail. As part of the provision of the Telematic Services, the Terminal may be assigned a unique mobile or satellite communication code. Customer acknowledges that Customer has no property right in such code, and John Deere - ISG may change or reassign such codes in John Deere - ISG's sole discretion.

**2.4 Prepaid SIM card.** John Deere - ISG offers the Customer a machine-to-machine telecommunications service (M2M telecommunications service). For this purpose the System Hardware may include a removable subscriber identity module card ("**SIM Card**"). The SIM card may be used exclusively for machine-to-machine communication and data transfers only in conjunction with an activated terminal that can only be purchased from an authorized John Deere - ISG dealer or is already installed on John Deere - ISG machines. The customer is not allowed to offer telecommunication services or M2M services in own name to third parties. **The Customer does not acquire any ownership of the SIM Card.** All rights, including the granting of rights to use the software installed on the SIM Cards shall remain with John Deere - ISG. In the event of service disruptions, John Deere - ISG shall be entitled to replace or modify the SIM Cards. John Deere- ISG reserves the right to deactivate the SIM Card, and to bill Customer for the reimbursement of any additional expenses incurred by John Deere - ISG, if Customer uses the SIM Card for any purpose other than utilizing the Services. The Customer must promptly inform John Deere - ISG in the event that part of the System Hardware becomes lost or stolen, or becomes inoperative due to damage, or if it has been misused in any way. The customer is not allowed to transfer the SIM card provided by John Deere - ISG to a third party without John Deere - ISG express prior consent. In case the customer may be willing to perform the transfer of a preinstalled and/or activated device the customer will inform the new customer that he/she will need to enter a telematic agreement with John Deere - ISG. The customer will request at John Deere - ISG the transfer of the customer account and the remaining John Deere Telematic Service period to the new owner/customer. In case the customer fails to inform John Deere - ISG about the transfer John Deere - ISG cannot ensure the correct functionality of the service and/or grant the confidentiality of the customer's data.

**2.5 Abuse or fraudulent use of the Service.** John Deere - ISG may restrict or cancel, at its sole discretion, Customer's Services under this Contract if there is a reasonable suspicion of Abuse or Fraudulent Use. Customer will not abuse or make fraudulent use of the Services, and agrees (a) not to engage or participate in, or permit, any Abuse or Fraudulent Use of the Services, (b) to promptly report to Dealer (or to John Deere - ISG if Customer is a Dealer) any such Abuse or Fraudulent Use of which Customer becomes aware, and (c) to cooperate in any investigation or prosecution relating to any Abuse or Fraudulent Use initiated by John Deere - ISG, legal representatives of John Deere - ISG, or any Underlying Wireless Provider. Customer is solely liable for charges, costs or damages resulting from Abuse or Fraudulent Use. "Abuse or Fraudulent Use" of the Services includes, but is not limited to: (I) Accessing, altering, or interfering with the communications of and/or information about another customer of John Deere - ISG, any Dealer, or any Underlying Wireless Provider or attempting or assisting another person or entity to do or attempt any of the foregoing; (II) Rearranging, tampering with or making an unauthorized connection to any Underlying Wireless Provider's network; (III) Installing any amplifiers, enhancers, repeaters, or other devices that modify the radio signals or frequencies upon which the Services are provided or operating the System Hardware in a manner that violates applicable law or governmental regulation; (IV) Using Services in such a manner so as to interfere unreasonably with the use of service by one or more other customers or end users or to interfere unreasonably with John Deere - ISG's or any Underlying Wireless Provider's ability to provide service; (V) Using Services to convey obscene, prurient, defamatory, salacious, or unlawful information or copyrighted content that is not the property of Customer; (VI) Using Services without permission on a stolen or lost device; (VII) Unauthorized access to Services or any Underlying Wireless Provider's service; (VIII) Using the Services to provide voice over IP services, or tethering or tapping into the Services to provide telematic services other than the Services; (IX) Using any scheme, false representation or false credit device, with the intent to avoid payment, in whole or in part, for Services; (X) Unauthorized modification of System Hardware, Terminal, System Hardware settings, or System Software; (XI) Causing the System Hardware to be installed by any person or entity other than a Dealer or other John Deere certified System Hardware installer qualified by John Deere - ISG; (XII) Unauthorized access to, use of, alteration of, or destruction of the System Data files, programs, procedures, or information related to Customer or any other John Deere - ISG customer (XIII) Use with the intent to reverse engineer or clone the System, or any attempt to create a substitute or similar service through use of, or access to, the Services; (XIV) Use for any unlawful, illegal or fraudulent purpose; (XV) Tracking the location of any person without first obtaining all necessary prior authorizations from such person to permit the Customer and John Deere - ISG to track such location; (XVI) For Systems including satellite communication functionality, (a) any mechanisms, including pricing differentials, intended to divert to any destination other than John Deere - ISG's satellite communication provider's (the "**Satellite Provider**") gateway any inbound satellite traffic (including any voice or data call that is originated from the Satellite Provider's authorized product or device including attempted calls to toll numbers which is destined to terminate or be routed through the Satellite Provider's gateway or any carrier, ISC or IXC on behalf of the Satellite Provider) originating from a Public Switched Telephone Network ("**PSTN**") and currently routed to the Satellite Provider's gateway and then forwarded to Satellite Provider subscribers or (b) any mechanisms intended to bypass Satellite Provider gateways for routing of calls through any PSTN, PLMN, PTT, IXC or other telecommunications provider or (c) any other act or mechanism which the Satellite Provider determines in its sole judgment constitutes network abuse or otherwise has a potentially damaging effect, including abnormal wear and tear, on the Satellite Provider's communications system or causes or could potentially cause abnormal call service performance or call and/or network congestion. (XVII) provide the use or allow the use of the service of persons located or connected with embargo countries or in countries where the service is not allowed. In case one or more of such abuse or fraudulent use John Deere -ISG will be allowed to interrupt immediately the service and withdraw from the service contract. In this case the Customer will not be credited or refunded any charges for Services interruptions resulting from any restriction or cancellation of Services under this Section or any prepayment for Services during the period of such restriction or following such cancellation.

**2.6 SMS Messaging.** If Customer elects to receive short message service ("**SMS**") messages to Customer's mobile device and/or email messages as part of the Services, Customer hereby authorizes John Deere - ISG to send SMS messages and/or email messages to Customer and agrees to be bound by the additional terms set forth at [www.jdlink.com](http://www.jdlink.com). To elect to receive SMS messages on a mobile device, Customer must be, and warrants that Customer is, the authorized user of the mobile device. SMS messages may be received on mobile devices utilizing the wireless carriers identified at [www.jdlink.com](http://www.jdlink.com). Customer acknowledges that Customer has the option for the term of this Contract to opt-in or opt-out of receiving SMS and/or email messages. For assistance with SMS message issues, Customers may visit [www.jdlink.com/SMSHelp](http://www.jdlink.com/SMSHelp), email [jdlinksupport@JohnDeere.com](mailto:jdlinksupport@JohnDeere.com), or call 800-251-9928, or text HELP to 74765. To opt-out of receiving SMS messages, Customers in must

text STOP to 74765. The number of SMS messages received by Customer will vary depending upon machine activity. Customer's receipt of SMS messages may result in Customer incurring additional messaging or data fees from Customer's wireless carrier for which Customer is solely liable.

### **3. Hardware and Software**

a) Hardware: In order to retrieve and transfer data from the Customer's machines, the Customer must have at least one enabled, John Deere - ISG compatible telematics terminal ("Terminal"). In this Contract, the Terminals together with accessories such as cables, cable harnesses and antenna shall be referred to as "System Hardware". If the System Hardware has not already been pre-installed in the machine that the Customer has purchased, it must be purchased and installed separately at an authorised Dealer. The use of the System Hardware by the Customer is subject to all of the terms and conditions of this Contract as well as all other terms and conditions agreed with the Customer at the time of purchasing the System Hardware. b) Software: the services software, modem software, and other software and/or firmware are resident on the System Hardware ("**System Software**"). The System Software contains proprietary code of John Deere - ISG or third parties licensed under the terms of this section and may include third party code separately licensed as specified in any documentation (e.g., a CD) accompanying the System Hardware. John Deere - ISG grants to Customer a non-exclusive, revocable license to use the System Software solely (i) in conjunction with use of the System, and (ii) with System Hardware. John Deere - ISG further grants Customer the right to transfer its license to use the System Software, which does not include the Services, during the useful life of the System Hardware in conjunction with the transfer of the ownership of the System Hardware. Customer agrees that John Deere - ISG may update the System Software on any of Customer's System Hardware during the term of this Contract as often as is deemed appropriate by John Deere - ISG. Customer agrees that John Deere - ISG may update the System Software on any Customer's System Hardware during the term of this contract as often as is deemed appropriate by John Deere - ISG. Customer will store and secure its data before any update installation. John Deere - ISG is not liable for any data loss due to the update of the service.

### **4. Upgrades and new services**

John Deere - ISG may offer to the Customer the purchase of new services or upgrades of the existing services. Upgrades may offer new functions or enhance service properties. This agreement shall apply to the future upgrades purchased by the customer. New services or service upgrades may provide different terms and/or condition of purchase and use. The new terms and condition may be added as annex to this contract and subject to the same provision as the John Deere Telematic subscription contract. New features or services may be subject to a separate agreement.

### **5. Data Collection**

John Deere - ISG commits to respect and protect customer's personal data and sensitive data. All personal data collected under this agreement are collected only to the purpose of fulfilling the services provided in this contract.

**5.1 Collection of data to provide the service.** John Deere ISG may collect data generated by the use of, collected by, or stored in John Deere - ISG machinery and equipment pursuant to this Contract, including the System Hardware and any hardware or devices interfacing with John Deere - ISG machinery and equipment, together with any other data added to the web portion of the Telematic Services by Customer here defined as "**Machine Data**" (like i.e. but not exclusively Cooling agent temperature, Rotational speed, Consumption, Operating time, maintenance and repair history etc.). Some Machine Data will be accessible via the Web Functions. Machine Data (including any Machine Data collected pursuant to any separate Telematic Subscription Contracts between John Deere - ISG and Customer) together with any other data (like i.e. but not exclusively environmental data such as temperature, moisture etc.) added to the web portion of the Telematic Services by Customer will be collectively referred to as the "**System Data**". John Deere - ISG will host, manage, and use the System Data pursuant to the terms of this Contract in order to provide the Service. Furthermore John Deere - ISG may expand the services to production data. Production data are additional information provided by customer or third parties (like i.e. but not exclusively equipment production data) John Deere - ISG may process and save data from external system or combine information in order to provide the services requested by the customer.

**5.2 Geolocation Data.** If offered as a service or an upgrade feature John Deere - ISG may collect, using GSM technology, in order to provide the service, position data in RTCM format as well as Waypoints, track logs and/or boundaries. The customer acknowledges that he/she may only use geolocation systems to track the position of a person if the person has given its preventive explicit written consent. Customer confirms that he requested and stored all necessary authorizations from his employees in order to be compliant with local data privacy laws and contractual provisions. Customer agrees to hold John Deere - ISG free of all responsibility related to the collection of geolocation data.

**5.3 Access to and Use of Data.** Customer may also authorize or restrict Dealer access via the Web Functions at any time. Customer may request that John Deere - ISG remove access to and use of System Data to specific Dealers via the Web Functions. John Deere - ISG will effectuate such removal within thirty (30) days of Customer's valid request. Any such restricted Dealer may continue to have access to System Data collected by the System prior to John Deere - ISG's removal of the Dealer's access. Removal of a Dealer's access to and use of System Data may prevent the Dealer from providing remote machine diagnostics, remote machine servicing or other services to Customer provided by the dealer. Customers may authorize dealers ("Authorized Dealers") to access and use Customer's System Data. John Deere - ISG may provide Authorized Dealers information and data for the purpose of servicing Customer's equipment including machine diagnostics, remote servicing (i.e. but not exclusively to provide update, repairs, assistance) and machine component software updates. If Customer associates multiple activated Terminals together in the Telematic Web Interface or through the Web Functions, Customer will not be able to set different data access permissions for each individual Terminal. Rather, Customer must make the same data access permissions for all such associated activated Terminals.

**5.4 Data storage and retention policy.** Customer data are stored on John Deere - ISG Servers based in the US. Unless and until Customer requests removal of John Deere - ISG's access to and use of System Data John Deere - ISG will store the System Data during the Subscription Period, provided such data storage is in compliance with all applicable federal, state, provincial and local laws and regulations, including, but not limited to, as applicable, laws of non-EU jurisdictions where System Data is stored. John Deere - ISG will have the right, but not the obligation, to store the System Data indefinitely, or to delete the System Data at any time upon expiration of the above-stated retention periods provided such data storage is in compliance with all applicable federal, state, provincial, and local laws and regulations, including, but not limited to, as

applicable, laws of non-EU jurisdictions where System Data is stored. Customer acknowledges and agrees that messaging and position System Data deleted from the Server(s) cannot be retrieved or re-created. In addition, the Underlying Wireless Providers may generate call data records ("CDRs") for billing and invoicing purposes, and the Underlying Wireless Providers may retain the CDRs for longer than a ninety (90) day period, in accordance with applicable law. The last position of each Terminal will be stored on the Terminal. If Customer transfers ownership of any System Hardware to another party, Customer may no longer have access to the System Data affiliated with the System Hardware that is collected after the transfer.

**5.5 John Deere-ISG usage of data.** John Deere - ISG is entitled to access the non-anonymised customer data set to provide the contractually defined service (e.g. JDLink). Customer agrees that John Deere - ISG may access and use System Data in anonymized and aggregated form for statistical purposes as well as to improve or develop John Deere products, identify new usage types of equipment and/or develop new services.

John Deere - ISG may disclose customer data to outside parties when we have a good faith belief that disclosure is reasonably necessary to (a) comply with any applicable law, regulation or compulsory legal request; (b) protect the safety of any person from death or serious bodily injury; (c) prevent fraud or abuse against us or our users; (d) to protect our property rights; or (e) defend Deere and its affiliates or personnel from any legal proceedings arising out of customer data.

**5.6 Payment and Invoicing.** The services are provided in form of a prepaid flat rate. The amount of the flat rate is provided in the product information handed out by the John Deere – ISG representative. The flat rate will be paid on the payment method chosen by the customer and communicated to the customer by John Deere - ISG. If the customer wholly or partially does not pay the flat rate, John Deere - ISG may demand interest and damages in accordance with the statutory provisions. John Deere - ISG may also request to the customer all reasonable costs and expenses, including attorney fees, court costs and fees incurred by John Deere - ISG in the context of the recovery of the payment. In case of lack of payments or delay in payments John Deere - ISG may interrupt the provision of the service.

## **6. Term and Termination**

**6.1 Term.** The term of this Contract (the "Term") shall commence on the date of signature. The initial term of this Contract (the "Initial Term") will continue in effect for a period of two years except as set forth below. If the System Hardware is not activated (as provided in Section 1.3) within the Initial Term, this Contract will expire at the end of the Initial Term. If the System Hardware is activated within the Initial Term, this Contract will continue for the Subscription Period, which will commence upon the date of Activation. The "Subscription Period" is the subscription term agreed between John Deere - ISG and Customer prior to execution of this Contract, and ends in all cases upon the earlier of the expiration of (i) the agreed subscription term or (ii) any termination of this Contract.

**6.2 Termination.** A substantial non-performance or a substantial breach of this contract represents a cause for termination and entitles the opposing party to terminate this agreement and/or the corresponding terminal subscriptions for the John Deere – ISG service. A reason for termination occurs if the customer basically does not meet the obligations contained in this agreement. All further claims are based on the statutory provisions.

**6.3 Termination for Convenience by John Deere - ISG.** John Deere - ISG may terminate this Contract upon thirty (30) days notice to Customer. Unless such termination is for the purpose of compliance with applicable laws, regulations, or court orders, upon such termination, John Deere - ISG will reimburse Customer a prorated portion of the Service fees Customer has paid to John Deere - ISG. To the extent permitted under applicable law, any such reimbursement will be John Deere - ISG's sole liability to Customer for any such termination for convenience.

**6.4 Termination for Convenience by Customer.** Customer may terminate this Contract upon thirty (30) days notice to John Deere - ISG. Upon any termination of this Contract under this paragraph, Customer will not be entitled to any refund of any fees paid by Customer for the Services or System Hardware and Customer will no longer have access to the System Data via the Web Functions.

## **7. Confidentiality**

**7.1 Confidentiality of the Contract and information.** The terms and conditions of this Contract, including the pricing, are the confidential data of John Deere - ISG. All business, operational or technical information provided by John Deere - ISG that is marked as confidential data shall be considered the confidential information of John Deere - ISG ("Information"). During the term and for a period of three (3) years thereafter, the Customer (a) must treat all Information received from John Deere - ISG as confidential, (b) may only use this Information within the scope the performance of this Contract, (c) may only copy this Information to the extent necessary for this purpose, (d) must restrict the disclosure of this Information to those of its employees and consultants which require knowledge of it for the performance of their duties, and (e) must not disclose this Information to third parties without the prior written approval of John Deere - ISG.

The limitations on the use and disclosure of the Information by the Customer shall not apply to Information for which the Customer can prove that it (i) was completely and independently obtained by the Customer without using John Deere - ISG Information, (ii) is, or has become, public knowledge without any breach of this Contract by the Customer, (iii) was known to the Customer at the time of its disclosure as information without restrictions, (iv) has been approved for disclosure following written approval by John Deere - ISG or (v) has been disclosed as a result of an order having legal force that has been issued by a court or other public authority in the country in which the Customer is domiciled, but only to the extent of this order and for the purpose of this order, provided that the Customer first informs John Deere - ISG about the order and gives John Deere - ISG the opportunity to obtain an appropriate protective order, unless such notification is otherwise prohibited by law. Upon expiry or premature termination of this Contract, the Customer shall immediately return all confidential or secret Information to John Deere - ISG or shall destroy it immediately (and provide evidence of the destruction). In the event that the contracting parties have concluded a separate confidentiality agreement for the protection of confidential or secret information, the terms of this agreement shall take precedence over this article.

## **8. Limitation of Liability**

John Deere - ISG is liable without limitation for deliberate damage or damages caused by gross negligence. In the case of low negligence, John Deere - ISG is liable without limitation for injury of life, or damage to health. The liability limitation to property or financial damages for foreseeable impairments which are typical for this type of contract and / or the nature of the services shall be limited up to a maximum of EUR 12.500 per customer. If the liability for damages on a single action or event is causing damages to several customers the liability for damages is limited to a maximum amount of EUR 500.000 applying the limitation per customer as described above. If the compensation for the same event exceeds the maximum payable amount of EUR 500.000 the amount will be shared proportionally between the damaged parties up to the maximum individual customer amount as described above. In addition, the parties agree that an essential obligation is an obligation that is considered to be critical for the fulfillment of this contract. Failure to comply with an essential obligation shall be considered to be a breach of contract, which jeopardizes the fulfillment of the purposes of the agreement and that the customer may reasonably expect under normal conditions for a similar service. John Deere - ISG Liability for any other damages is herewith expressly excluded. Any liability provided under the German product liability Act, as well as mandatory applicable laws remain unaffected.

## **9. Other provisions**

**9.1 Reassignment of the contract - Affiliates and connected companies.** John Deere - ISG may reassign this agreement to another affiliated company with all rights and obligations or claims arising thereof. Any rights and privileges granted to John Deere - ISG in accordance with the provisions of this agreement shall also be granted to affiliates and connected companies. Affiliates and/or connected companies are companies or other legal entities who directly or indirectly control John Deere - ISG or respectively, together with John Deere - ISG are either directly or indirectly controlled with a significant participation by more than fifty percent (50%).

**9.2 Language, applicable law and jurisdiction.** The contractual language is English. A courtesy non-binding translation may be provided for information purposes from time to time. In case of doubts the English version shall prevail. This Contract is subject to German law and shall be interpreted accordingly. All disputes arising within the scope of this Contract shall be heard before a competent court in Mannheim and, with respect to the settlement of such disputes, the Customer shall submit to the jurisdiction of this court.

**9.3 Severance clause; waiver clause.** In the event that a provision of this Contract proves to be unenforceable, this shall not affect the enforceability of the other provisions; the contracting parties shall replace the provision concerned with an enforceable provision which reflects, as closely as possible, the intention and economic effect of the provision concerned. A waiver to prosecute a breach of a provision of this Contract by one of the contracting parties, shall not be interpreted as a waiver to prosecute subsequent breaches.

**9.4 Notifications.** All notifications must be in writing and shall be deemed to have been made when they have been sent by registered mail to: John Deere GmbH & Co. KG, Intelligent solutions Group, Straßburger Allee 3, Kaiserslautern.

**9.5 Force majeure.** None of the contracting parties shall be liable to the others for the non-performance or delayed performance of a mandatory obligation if this non-performance or delay is attributable to a case of *force majeure*, natural disasters, strikes, acts of terrorism, civil unrest, compliance with laws or official orders or other events, which are outside the sphere of influence of this contracting party, provided that this contracting party gives immediate written notification of this circumstance and resumes performance as quickly as possible, and provided that the other contracting party can terminate this Contract if this circumstance persists for longer than a period of ninety (90) days and the delayed contracting party has not indicated that it will be in a position to resume performance of its obligations within a reasonable time frame.

**9.6 Import and export restrictions.** Customer acknowledges that all Services, System Hardware, System Software, proprietary data, know-how, or other data or information (herein referred to as "Products") obtained from John Deere - ISG may be subject to the import and/or export control laws of one or more countries and, accordingly, their import, export and re-export, may be restricted or prohibited. Customer, therefore, agrees not to directly or indirectly import, export, re-export, or cause to be imported, exported or re-exported, any such Products to any destination, entity, or persons prohibited or restricted under any law or regulation, unless it shall have first obtained prior written consent of John Deere - ISG and any applicable governmental entity, either in writing or as provided by applicable regulation, as the same may be amended from time to time. Customer agrees that no Products received from John Deere - ISG will be directly employed in missile technology, sensitive nuclear, or chemical biological weapons end uses or in any manner transferred to any party for any such end use. **Customer will use the Products only in a country that is listed as an available country on [www.jdlink.com](http://www.jdlink.com).**

**9.7 Entire Contract.** This Contract contains the regulations for data protection and data security as well as the respective conditions for use of the booked services, all arrangements, agreements and assurances between the contractual parties. This Contract replaces all previous documents, discussions, and arrangements with respect to the object of the Contract. All additional or conflicting terms and conditions proposed by the Customer or contained in an order will be rejected and shall only be effective following the express written approval by John Deere - ISG.

The Customer \_\_\_\_\_ (name, address)

has ordered the service described in the product contract above

for its device with serial number \_\_\_\_\_

and order number \_\_\_\_\_

The Customer has read the accompanying country-specific terms and conditions and hereby accepts these with its signature.

The Customer is aware and hereby accepts that the respective service order obligates it to pay a fee.

\_\_\_\_\_  
Signature of Customer

\_\_\_\_\_  
Date